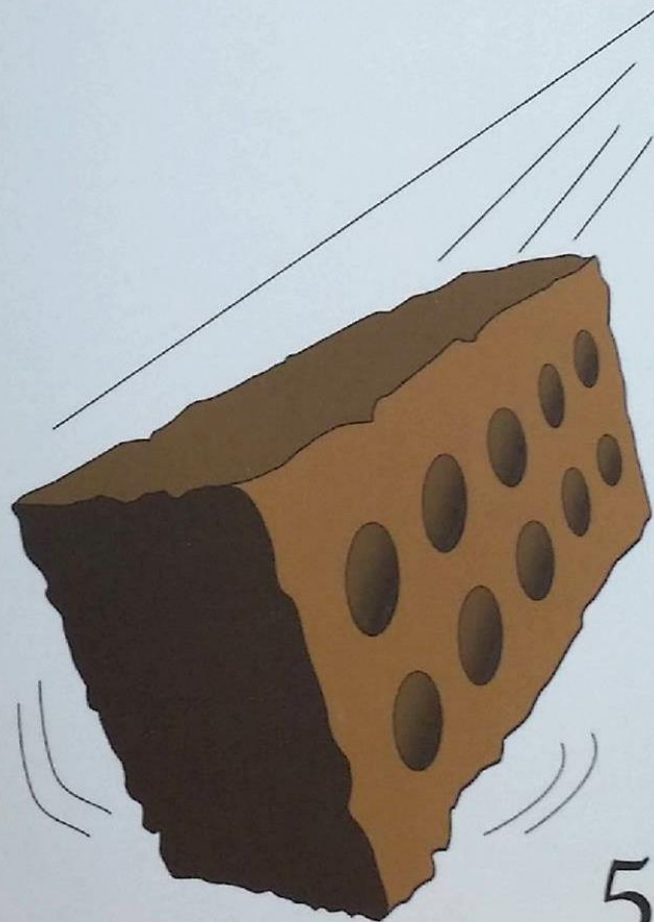


# The Interpreter's House

Poems and Short Stories



56

Future submissions to the editor at:

Martin Malone  
Tryst Cottage  
16 Main Street  
Monks Kirby  
Warwickshire  
CV23 0QX

by post, enclosing an s.a.e and, when necessary, an i.r.c.  
E-mail submissions (preferred) sent as a single Word attachment  
(Times New Roman 11pt) accepted at:

[theinterpretershouse@aol.com](mailto:theinterpretershouse@aol.com)

Please observe the submissions windows which are: October for the Spring issue, February for the Summer Issue and June for the Autumn issue.  
We shall have to return submissions sent outside of these windows unless otherwise invited.

Subscriptions should also be sent to the above address.

IH56 Editorial Team:

Martin Malone *Editor*

[www.interpretershouse.com](http://www.interpretershouse.com)

All original work published in this issue is  
copyright © 2014 by the authors.

Editorial matter copyright © The Interpreter's House, 2014.

Cover image: Extract from *Poem from a Bus Shelter*  
an illustration by Louise Crosby of the poem by Clare Shaw (Bloodaxe)

# HO CHEUNG LEE

---

## an interception

*\*On Bruce Lee's Jeet Kune Do; calligraphy from Wang Xizhi.*

once he told me i am to dive deep into my own flesh now i should inevitably and look into myself how true and truthful my form is

all the predictable and bits with no purpose and all are to be cast off never expect this boat on my back after getting across the waters for dry lands take no swimmers

this has very little to do with the style you or me or the any- one in you retains motions are to stop